



## IFJ JOURNALISM FOR TOLERANCE PRIZE



### सहिष्णुताका लागि अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघ पत्रकारिता पुरस्कार-२००३

For Excellence in Journalism Combating Racism and Discrimination

### जातिवाद र भेदभावविरुद्ध गरिने उत्कृष्ट पत्रकारिताका लागि

सहिष्णुताका लागि अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघ पत्रकारिता पुरस्कार अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघद्वारा सहिष्णुताको अभिवृद्धि, जातिवाद एवं भेदभावविरुद्ध तथा धार्मिक सांस्कृतिक र जातीय विविधता बारे बुझ्न, सम्मन्धारी कायम गर्न स्थापना गरिएको हो ।

यो पुरस्कारका लागि वर्षेनी सबै किसिमका आमसंचार माध्यममा कार्यरत पत्रकारहरूमात्र प्रतिस्पर्धा गराईन्छ । यस पुरस्कारको उद्देश्य सबै क्षेत्रमा कार्यरत संचारकर्मीले सहिष्णुताको महत्व र मानवअधिकारको सुरक्षालाई ख्याल राख्दै पिछडिएका वर्ग विशेषका बारेमा रिपोर्टिङ गर्दा ध्यान पुऱ्याउन सक्नु नभने रहेको छ ।

व्यक्तिगत रूपमा उनीहरूको उत्कृष्ट कार्यका लागि प्रदान गरिने यस पुरस्कारमा भाषा, धर्म वा विस्वास वा जातीय आधारमा

#### पुरस्कार

सहिष्णुताका लागि पत्रकारिता पुरस्कार क्षेत्रगत हिसाबले विश्वका पाँच उपमहाद्वीपहरूमा पुरस्कृत गरिन्छ ।

- ल्याटिन अमेरिका
- मध्य र पश्चिमी अफ्रिका
- पूर्वी र दक्षिणी अफ्रिका
- दक्षिण एसिया
- दक्षिण पूर्व एसिया

प्रत्येक उपमहाद्वीपमा क्षेत्रगत हिसाबले तीन किसिमका आमसंचार माध्यममा जातिवाद र भेदभावका विरुद्धमा लक्षित उत्कृष्ट समाचार संश्लेषण/प्रस्तुतीकरणका लागि यो पुरस्कार प्रदान गरिन्छ । छापा वा विद्युतीय माध्यम (रेडियो, टेलिभिजन) हरेक उपमहाद्वीपका विजेताहरूका लागि कूल तीन हजार युरो छुट्याइएको छ । छापा/अनलाइन/(फोटोग्राफी समेत)/रेडियो र टेलिभिजनबाट विजय भएका प्रत्येकलाई उत्कृष्टताको प्रमाणपत्र दिइने छ । विजेता पत्रकारहरूलाई मार्च २००४ मा सम्बन्धित उपमहाद्वीपमा हुने मध्य पुरस्कार वितरण समारोहमा निमन्त्रणा गरिनेछ ।

#### को प्रतियोगी हुन सक्छ ?

यो पुरस्कारका लागि पाँचै उपमहाद्वीपका राष्ट्रका छापा/अनलाइन/रेडियो र टेलिभिजनमा कार्यरत पत्रकारहरूले प्रतिस्पर्धा गर्न सक्छन् । प्रतियोगी संचारमाध्यममा कार्यरत पत्रकार हुने पर्ने छ । संचारकर्मीले समुदायमा केन्द्रित जातीय विभेद र सबैखाले भेदभाव विरुद्धको क्रियाकलापबारे समाचार वा सामग्री संकलन, सम्श्लेषण वा अनिवार्य रूपमा प्रस्तुत गरेको हुनुपर्ने छ । प्रतियोगी संचारकर्मीले १ जनवरी २००३ देखि ३१ डिसेम्बर २००३ मित्र आफू संलग्न रहेको संचार माध्यममा प्रकाशित वा प्रसारित सामग्री प्रतिस्पर्धामा सहभागिताका लागि प्रस्तुत गरेको हुनुपर्ने छ ।

#### प्रतियोगितामा कसरी सहभागी हुने ?

प्रतिस्पर्धामा सहभागी हुन सजिलो छ । तल दिइएको परिचयताल सिवरणको फारम सफासँग भरेर उल्लेखित ठेगानाहरूमा फागनु १५, २०६० अर्थात् (२७ फेब्रुअरी २००४) मित्र पुग्ने गरी पठाउनु पर्ने छ । प्रतिस्पर्धामा सहभागिताका लागि कुनै शुल्क लाग्ने छैन । कृपया प्रतिस्पर्धका नियमहरू राम्रोसँग पढ्नु होला । सामग्री इमेल र फ्याक्सद्वारा पनि पठाउन सकिने छ । यद्यपि, प्रतिस्पर्धी पत्रकारले आफ्नो सहमति रहेको हस्ताक्षर नगरेको फारम मान्य हुनेछैन । नियमहरू यसै परिचयतालक सिवरणमा उल्लेख गरिएको छ । पुरस्कारको लागि प्रतिस्पर्धामा सहभागिताको फारम र अन्य जानकारीहरू इन्टरनेटको अनलाइन (डब्लुडब्लुडब्लु डट आईएफजे डट ओआरजी) [www.ifj.org](http://www.ifj.org) बाट पनि प्राप्त गर्न सकिने छ ।

#### अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघ

अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघ युनाफा रहित गैरसरकारी संस्था हो । यस संस्थाले अन्तर्राष्ट्रिय स्तरबाट संचारकर्मीहरूका निम्ति सुदृढ, खुला र स्वतन्त्र ट्रेड युनियनहरूको विकास मार्फत् प्रेस स्वतन्त्रता र समाजिक न्यायका लागि प्रोत्साहन र समन्वयात्मक कार्य गर्दछ ।

अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघ, संयुक्त राष्ट्र संघ अन्तर्गतका युनेस्को, संयुक्त राष्ट्र संघीय मानवअधिकार आयोग र अन्तर्राष्ट्रिय श्रम संगठन, अन्तर्राष्ट्रिय रेडक्रम समिति तथा युरोपियन युनियन, द काउन्सिल अफ युरोप लगायत थुप्रै अन्तर्राष्ट्रिय ट्रेड युनियनहरू र अभिव्यक्ति स्वतन्त्रता एवं मानव अधिकारका लागि कार्यरत संस्थाहरूसँग सहकार्य गर्दै आइरहेको छ ।

अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघले पत्रकारहरूको व्यवसायिक र औद्योगिक स्वार्थको पक्षलाई दृढोसँग समेट्छ । यस संस्थाले सहिष्णुता अभिवृद्धिका लागि स्थापित पुरस्कार लगायत पत्रकारहरूका लागि लोरेन्जो लतालि प्राइज Lorenzo Natali Prize पुरस्कारको स्थापना र संचालनसमेत गरिरहेको छ । थप जानकारीका लागि महासंघको वेब साइट हेर्नुहोला ।

#### प्रतिस्पर्धका लागि नियमहरू

- छापा तथा अनलाइन, रेडियो, टेलिभिजनमा स्थायी स्तरका कार्यरत पत्रकार (फोटो पत्रकारहरू समेत) यस पुरस्कारका लागि आवेदक हुन सक्छन् । जातिवाद र भेदभाव हटाउका लागि सामुदायिक कार्यलाई प्रोत्साहन गर्न किसिमको एउटा समाचार प्रसारित/प्रकाशित गरेको पत्रकारले प्रतिस्पर्धका लागि आवेदन दिन सक्छन् ।
- एकजना प्रतिस्पर्धीले छापा/अनलाइन वा रेडियो वा टेलिभिजनमथे एउटा क्षेत्रका लागिमात्र प्रतियोगी हुन सक्नेछन् । तर एउटा क्षेत्रमा कार्यरत संचारकर्मीले बढीमा ३ वटा रिपोर्टिङ्क पनि संलग्न गर्न सक्नेछन् ।
- निम्न लिखित पॉचवटै उपमहाद्वीपका आमसंचारका तीनवटै छापा/अनलाइन/रेडियो वा टेलिभिजन क्षेत्रबाट आएका छुट्टाछुट्टै आवेदनहरूलाई मान्यता दिइने छ ।
  - प्रकाशित वा प्रसारित सामाचार/सामग्री/रिपोर्टिङ- ल्याटिन अमेरिका ।
  - प्रकाशित वा प्रसारित सामाचार/सामग्री/रिपोर्टिङ- मध्य वा पश्चिमी अफ्रिका ।
  - प्रकाशित वा प्रसारित सामाचार/सामग्री/रिपोर्टिङ- पूर्वी वा दक्षिणी अफ्रिका ।

#### आवेदन फारम

१. व्यक्तिकाल सिवरण

आवेदकको नाम .....  
व्यक्तिकाल इमेल .....  
पद .....  
आवेदकको स्थायी ठेगाना .....  
निवासको टेलिफोन ..... फ्याक्स नं. ....

२. संचार माध्यम

कार्यरत संचारमाध्यमको नाम .....  
टेलिफोन नं. .... फ्याक्स नं. ....  
ठेगाना .....  
इमेल ठेगाना .....

३. प्रकाशक, स्टेशन, वेबसाइट अथवा लेखका आवेदकका प्रकाशित वा प्रसारित समाचार/सामग्री/रिपोर्टिङ

नाम .....  
प्रकाशित वा प्रसारित मिति .....  
(आवेदकका सामग्री १ जनवरी २००३ देखि ३१ डिसेम्बर भित्रका हुनु जरुरी छ ।)  
समय/पृष्ठ ..... भाषा .....

४. आशय (कृपया बक्समा चिह्न लगाउनु होला)

छापा/अनलाइन  रेडियो  टेलिभिजन

५. आवेदक/प्रतिस्पर्धी

प्रतिस्पर्धी समाचार/सामग्री/रिपोर्टिङको शीर्षक .....  
आवेदनका साथ पेश गरिएको समाचार/सामग्री/रिपोर्टिङको छोटो परिचय र त्यसको अन्तर/उपनयनी मिति .....

हुने जुगयुक्ै भेदभाव हटाउनका लागि सम्भाव्य उपायको प्रस्तुती र घटनासूतातको प्रचार प्रसारलाई महत्व दिइन्छ । पुरस्कारका लागि संचारमाध्यमहरूका सम्पादकीय स्वतन्त्रता, स्तरिय व्यवसायिकता तथा पत्रकार आचारसंहिता एवं विविधतालाई प्रोत्साहन गरिएको छ ।

पिछडिएका एवं अल्पसंख्यकहरूको बारेमा समाचार सामग्री संकलन गर्दा तनाव र अत्याचाराहरूका बाबजुद जोखिमपूर्ण कार्य र धम्कीको सामना गरिरहका सत्रिय संचारकर्मीहरूका लागि यो पुरस्कार विशेष लक्षित छ ।

युरोपियन युनियनको सङ्घीयमा आईएफजेद्वारा स्थापित यस पुरस्कार पत्रकारितामा विशिष्ट मूल्यमा आधारित भई पत्रकारहरूद्वारा नै संचालन एवं व्यवस्थापन गरिन्छ ।

- प्रकाशित वा प्रसारित सामाचार/सामग्री/रिपोर्टिङ-दक्षिण एसिया ।
  - प्रकाशित वा प्रसारित सामाचार/सामग्री/रिपोर्टिङ- पश्चिम पूर्व एसिया ।
- प्रतिस्पर्धका लागि आवेदन गर्ने समाचार/सामग्री/रिपोर्टिङ १ जनवरी २००३ देखि ३१ डिसेम्बर २००३ मित्रमा प्रकाशित वा प्रसारित भएको हुनुपर्ने छ ।
  - प्रतिस्पर्धका लागि दिइएको आवेदन २७ फेब्रुअरी २००४ अर्थात् १५ फागुन २०६० मित्र पुगिसक्नु पर्ने छ ।
  - विजेतालाई नगद सहितको पुरस्कार र प्रमाणपत्र प्रदान गरिनेछ ।
  - प्रतिस्पर्धामा सहभागी हुने संचारकर्मीको समाचार सामग्री वा रिपोर्टिङको पुनः प्रकाशन, प्रसारण वा प्रयोग गर्ने अधिकारका साथै पुरस्कार वितरण समारोहको प्रसारणको अधिकार अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघसँग सुसुचित रहने छ ।
  - प्रत्येक आवेदन प्रतिस्पर्धी संचारकर्मीको लिखित सहमतीका रूपमा मानिनेछ ।
  - सबै आवेदकहरूले क्रियाशिल संचारकर्मीका रूपमा कार्यरत भएको र आवेदनसँग संलग्न हुने प्रतिस्पर्धी समाचार/सामग्री/रिपोर्टिङ उनकै मौलिक कार्य हो भन्ने कुरा सन्धिभत् संस्थाको सम्पादकीय प्रमुख वा आधिकारिक पदाधिकारीबाट प्रमाणित गराउनु पर्ने छ । साथै, प्रकाशित वा प्रसारित मिति पनि उल्लेख हुनुपर्ने छ ।
  - आवेदकले प्रकाशित वा प्रसारित आफ्नो समाचार/सामग्री/रिपोर्टिङको सन्दर्भमा औपचारिक रूपमा कुनै सम्बाई, खर्चन, संशोधन, विवेक वा कसैको दाबी र फरक मतजस्ता कुरा भएका छन् भन्ने त्यो कुराको उल्लेख र प्रमाण समेत संलग्न गर्नुपर्ने छ ।
  - आवेदनसँग संलग्न कुनै पनि कागजात सामग्री फिर्ता गरिने छैन । प्रतिस्पर्धीहरू आफैसँग सुरक्षित राख्नु राम्रो हुनेछ ।
  - प्रत्येक उपमहाद्वीपका मुख्य भाषाहरूलाई पुरस्कारको आधिकारिक भाषाहरूमा तय गरिने छ । आवेदन तथा प्रकाशित वा प्रसारित सामग्री आभाकारिक कुनै एक भाषामा हुनु अनिवार्य छ । प्रत्येक क्षेत्रका कार्यलयीय भाषाका सम्बन्धमा कृपया संस्थाको वेबसाइटमा हेर्नुहोला ।
  - सामुहिक रूपमा तयार गरी प्रसारित वा प्रकाशित समाचार/सामग्री/रिपोर्टिङका सन्दर्भमा भने संलग्न वा योगदान गर्ने प्रमुख सबै व्यक्तिहरूको कार्य सिवरण, भुमिका, नाम आदि सबै स्पष्ट खुलाउन पर्ने छ । यस्तो आवेदन गर्दा बढीमा ५ जना व्यक्तिहरूको संलग्नता अपाति हुनेछैन ।
  - यस संस्थाका कार्यकारी समितिका पदाधिकारी वा सदस्यहरू र संस्थाका कुनै पनि तल्लो कामदार पत्रकारहरू यो पुरस्कारको आवेदक बन्न सक्ने छैनन् ।

#### निर्णायक मण्डल

- ४५ हरेक उपमहाद्वीपबाट संचार क्षेत्रमा विशेष योगदान दिएका र दखल भएका सम्मानित व्यक्तिहरूको स्वतन्त्र निर्णायक मण्डलले छापा/अनलाइन, रेडियो र टेलिभिजन क्षेत्रको लागि अलग अलग उत्कृष्ट प्रतिस्पर्धी पत्रकार धयन गर्ने छन् ।
- १६ निर्णायक मण्डलले कुनै उपमहाद्वीपमा कुनै क्षेत्रमा उत्कृष्टता उदर गर्ने उचित नदेखेको खण्डमा विजेताको घोषणा नगर्नसमेत सक्नेछ ।
- १७ निर्णायक मण्डलको छनोट नै अन्तिम हुनेछ । निर्णायक मण्डलले प्रतिस्पर्धका लागि उचित र योग्य नहएएका आवेदन रद्द गर्न सक्ने छ । यस पुरस्कारका निर्णायक मण्डलले विजेता छनोटपछि पनि यदि विजेताको आवेदन वा समाचार/सामग्री वा रिपोर्टिङको आधार र प्रक्रिया त्रुटियुर्न र गलत भएको पत्तो लागेमा पुरस्कार रद्द गरेको घोषणा गर्न सक्नेछ ।

#### निर्णय गर्ने आधारहरू

१८ पुरस्कार विजेताको छनोट पत्रकारिताको उत्कृष्टताका आधारमा हुनेछ । निर्णायक मण्डलले हरेक प्रतिस्पर्धी आवेदकको कार्यबाट पुरस्कारको उद्देश्य अनुरूप धार्मिक र साँस्कृतिक विविधता सम्बन्धमा सहिष्णुता र सम्मन्धारी अभिवृद्धि गराई, जातिवाद र भेदभाव हटाउन कति र कसरी योगदान पुऱ्याएको छ भन्ने विषयलाई विचार गर्नेछ । निर्णायक मण्डलले आवेदनका साथ प्रस्तुत समाचार/सामग्री वा रिपोर्टिङको समाचारीय गुणवत्ता, अनुसन्धान, प्रस्तुतीकरण, उत्पादन, निर्माण कित्ताता एवं विवेक, असर प्रभाव, समुदायलाई हुन पुगिने उपलब्धी, आचारसंहिताको परिपालना, मौलिकता, रचनात्मकता र उदरकरत्वजस्ता पक्षलाई पनि मूल्यांकनको आधार बनाउनेछ । प्रकाशित वा प्रसारित ती सामग्री उत्पादन निर्माण संकलन र प्रस्तुतिका लागि लगाएको मेहनत र समयवधि एवं लगानीको पक्षलाई समेतको मूल्यांकन गर्नेछ ।

#### प्रतिस्पर्धा कसरी गर्ने ?

पूर्ण रूपमा गरेको आवेदन फारमका साथ निम्न सामग्रीहरू सहित तल उल्लेखित ठेगानामा आफ्ना सन्धिभत् कागजात पठाउनु पर्ने छ ।

#### छापा माध्यमका लागि

छापा माध्यमका कार्यरत पत्रकारले प्रतिस्पर्धका लागि आवेदनका साथ पेश गर्ने सामग्री प्रकाशित भएको अखबार/पत्रिका कमसेकम छापिएको पुग्ै पुष्टसमेत संलग्न गरी पठाउनु पर्नेछ । अनलाइन पत्रकारले एचटिएमएल फर्मेट (HTML Formate) मा वा फ्लपी डिस्क (Floppy Disk) अथवा सिडी रोम (CD ROM) मा वा प्रसारित वा प्रकाशित सामग्री हेर्न सकिने इन्टरनेटको पूर्ण ठेगाना उल्लेख गरी पठाउनु पर्ने छ ।

#### रेडियो माध्यमका लागि

रेडियोमा कार्यरत पत्रकारले प्रतिस्पर्धका लागि आवेदनका साथ प्रसारित सामग्रीको स्तरिय श्रव्य, क्यासेट र उक्त क्यासेटको रिफर्क उत्तारित पठाउनुपर्नेछ । आवेदकको नाम, ठेगाना, टेलिफोन नम्बर र आवेदन मिति पनि उल्लेख गर्नु पर्ने छ ।

#### टेलिभिजनका लागि

टेलिभिजनमा कार्यरत पत्रकारले आवेदनका साथ प्रसारित सामग्रीको स्तरिय टेप र सोही टेपमा छायाङ्कृत सामग्रीको पूर्ण स्क्रीट पेश गर्नुपर्ने छ । प्रसारित सामग्रीको टेप खति हुन नदिन राम्रोसँग फ्लाटिकले मोडेर सुरक्षित ढगले पुऱ्येगरी आवेदकको नाम ठेगाना टेलिफोन र आवेदन मिति स्पष्टसँग लेखेर पठाउनुपर्नेछ । पठाइएका सामग्रीहरू मौलिक हुनुका साथै कुनै मितिमा के मा प्रकाशित वा प्रसारित भएको हो भन्ने कुरा सन्धिभत् आमसंचार माध्यमका सम्पादकीय प्रमुखले प्रमाणित गरेको हुनुपर्नेछ ।

१८ व्यक्तिको वा स्पष्ट नबुगिने सामग्री समाचार वा रिपोर्टिङ मान्य हुनेछैन । प्रकाशित वा प्रसारित सामग्रीको गुणस्तरिय प्रतिलिपिमात्र पठाउनु होला ।

#### IFJ JOURNALISM FOR TOLERANCE PRIZE

#### सहिष्णुताका लागि अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघ पत्रकारिता पुरस्कार

प्रतिस्पर्धका लागि नेपालमा आवेदन पठाउने ठेगाना	<i><b>TOLERANCE PRIZE</b></i> को प्रतिस्पर्धका लागि दक्षिण एसियाली कार्यलयको निम्न ठेगानामा समेत आवेदन पठाउन सक्नुहुने छ ।
<b>नेपाल पत्रकार महासंघ</b>	
गौचरन संचारखण्ड काठमाडौं, नेपाल फोन: ९७७-१-४२९९००६३,४९९३८७३ फ्याक्स: ९७७-१-४२९९००८५ Email: ifjnepal@gmail.com.np	IFJ JOURNALISM FOR TOLERANCE PRIZE काठमाडौं, नेपाल INTERNATIONAL FEDERATION OF JOURNALISTS (SOUTH ASIA) C/O GOEL BUSINESS CENTER C-2३/2, 1st FLOOR, CONNAUGHT PALCE NEW DELHI 11० 001
अथवा	INDIA
<b>नेपाल प्रेस युनियन</b>	TELEPHONE: +91 98138383669
आनमगरन, काठमाडौं, नेपाल	टोल १९०३३
फोन: ९७७-१-४२९४१६	फोन: ९७७-१-४२९४१६
फ्याक्स: ९७७-१-४२९४१६	फ्याक्स: ९७७-१-४२९४१६
Email: nepalpressunion@hotmail.com	Email: ifjsouthasia@hotmail.com
अथवा	
<b>नेशनल युनियन अफ जर्नालिस्ट</b>	
नयाँ बजारनेस्वर, काठमाडौं नेपाल	
फोन: ९७७-१-४८०९०७	
	सबै आवेदनमा IF JOURNALISM FOR TOLERANCE PRIZE स्पष्टसँग लेख्न अनिवार्य छ ।

छापा/अनलाइन ● रेडियो ● टेलिभिजन



INTERNATIONAL  
FEDERATION OF  
JOURNALISTS



EUROPEAN  
COMMISSION

## IFJ JOURNALISM FOR TOLERANCE PRIZE

### सहिष्णुताका लागि

### अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघ

### पत्रकारिता पुरस्कार

सहिष्णुताका लागि

अन्तर्राष्ट्रिय पत्रकार महासंघ

### पत्रकारिता पुरस्कार-२००३

जातिवाद र भेदभावविरुद्ध गरिने उत्कृष्ट

पत्रकारिताका लागि



आवेदन दिने अन्तिम मिति

२७ फेब्रुअरी २००४ अर्थात्

१५ फागुन २०६०

थप जानकारीका लागि अर्को पातो फर्काउनुहोला

सहिष्णुता अभिवृद्धि, जातिवाद एवं भेदभावविरुद्ध तथा साँस्कृतिक धार्मिक र

जातीय विविधताका बारे बुझ्न र योगदान दिनका लागि

विश्वमा सुदृढ विकास र समझदारीका लागि युरोपियन युनियनको सहयोगमा